

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ ĐÔNG HÀ  
TỈNH QUẢNG TRỊ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 20/2020/HS-ST

Ngày 07-5-2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐÔNG HÀ, TỈNH QUẢNG TRỊ**

***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Trần Quang Sơn.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Võ Ngọc Nam;

Bà Hoàng Thị Tuyết Nhung;

***Thư ký phiên tòa:*** Bà Hồ Thị Hồng Huệ - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị.

***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị tham gia phiên tòa:*** Bà Lê Thùy Linh - Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 5 năm 2020, tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị xét xử công khai vụ án Hình sự sơ thẩm thụ lý số 21/2020/TLST-HS ngày 30 tháng 3 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 24/2020/QĐXXST-HS ngày 21 tháng 4 năm 2020 đối với bị cáo:

**Nguyễn Thị N**, sinh ngày 12/4/1961, tại tỉnh Quảng Trị.

Nơi ĐKKHKT và chỗ ở hiện nay: Khu phố A, Phường B, thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị; nghề nghiệp: Buôn bán; trình độ học vấn: 6/12; giới tính: Nữ; tôn giáo: Phật giáo; quốc tịch: Việt Nam; Con ông Nguyễn Văn R (chết) và bà Võ Thị T, sinh năm 1932; Gia đình có 03 anh, em, bị cáo là con thứ nhất; Chồng: Nguyễn Văn N, sinh năm 1955; Con: có 02 con, lớn sinh năm 1979, nhỏ sinh năm 1988.

Tiền án: Không

Tiền sự: Ngày 11/4/2019, bị Công an thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi “*Buôn bán hàng cấm*” bằng hình thức phạt tiền với mức 10.000.000 đồng. Bị cáo đã chấp hành ngày 12/4/2019.

Nhân thân: Ngày 07/11/2017, bị Công an thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi “*Kinh doanh hàng hóa nhập lậu*” bằng hình thức phạt tiền với mức 3.000.000 đồng. Bị cáo đã chấp hành 08/11/2017.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “*Cấm đi khỏi nơi cư trú*” từ ngày 07/01/2020 cho đến nay. Có mặt tại phiên tòa.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do muốn kiếm thêm thu nhập nên khoảng 03 giờ 30 phút ngày 24/12/2019, Nguyễn Thị N điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave biển kiểm soát 74H4-0958 đến đường Hoàng Diệu, phường Đông Giang, thành phố Đông Hà mua 500 bao thuốc lá điếu nhãn hiệu JET của một người phụ nữ (*không rõ lai lịch*) đi trên xe ô tô loại 12 chỗ (*xe hạ tải*) màu đen từ Lao Bảo về Đông Hà với giá 7.500.000 đồng. Đến khoảng 04 giờ cùng ngày, khi Nguyễn Thị N đang điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 74H4-0958 vận chuyển số thuốc lá trên vào chợ Hải Lăng để tìm người bán lại. Khi đi đến đường Lê Văn Hưu thuộc Khu phố C, phường ĐL, thành phố Đông Hà thì bị Công an thành phố Đông Hà phát hiện, bắt giữ.

*Vật chứng thu giữ gồm:*

- 500 bao thuốc lá điếu nhãn hiệu JET;
- 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave, biển kiểm soát 74H4-0985, số khung 12199Y035625, số máy C12E-1235654;
- 01 bao ni long màu đen, kích thước 60cm x 90cm;
- 01 túi bạt màu xanh, kích thước 130cm x 110cm;
- 02 dây cao su màu đen được buộc lại (01 dây dài 60cm x 03cm và 01 dây dài 300cm x 03cm);
- 01 thùng giấy cát tông màu vàng, kích thước 47cm x 30cm x 52cm;
- 01 giá đỡ kim loại màu xám, kích thước 71cm x 40cm;
- 01 giấy chứng nhận đăng ký mô tô, xe máy số 000905 của xe mô tô biển kiểm soát 74H4-0958 mang tên Nguyễn Thị N.

Tại Bản kết luận giám định số 65/KLGD-PC09 ngày 31/12/2019 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Trị kết luận: 500 (*Năm trăm*) bao thuốc lá điếu nhãn hiệu JET, loại 20 điếu/bao gửi đến giám định đều là thuốc lá điếu thành phẩm, nhãn hiệu JET, được sản xuất tại nước ngoài.

Bản cáo trạng số 24/CT-VKS-ĐH ngày 30/3/2020 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị truy tố bị cáo Nguyễn Thị N về tội “*Buôn bán hàng cấm*” quy định tại điểm e khoản 1 Điều 190 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Thị N phạm tội “*Buôn bán hàng cấm*” theo điểm e khoản 1 Điều 190 Bộ luật hình sự.

Áp dụng điểm e khoản 1 Điều 190, điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự, xử phạt Nguyễn Thị N từ 100.000.000 đồng đến 130.000.000 đồng.

Áp dụng điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu tiêu hủy số thuốc hoàn lại sau giám định gồm: 450 (*Bốn trăm năm mươi*) bao thuốc lá điếu nhãn hiệu JET do nước ngoài sản xuất; 01 bao nilon màu đen; 01 túi bạt màu xanh; 02 dây cao su màu đen; 01 thùng giấy cát tông màu vàng; 01 giá đỡ kim loại màu xám.

- Tịch thu nộp ngân sách nhà nước 01 (một) xe mô tô Honda Wave, biển kiểm soát 74H4-0958, số khung 12199Y035625, số máy C12E-1235654 kèm theo giấy chứng nhận đăng ký mô tô, xe máy số 000905 của xe mô tô biển kiểm soát 74H4-0958 mang tên Nguyễn Thị N.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng: Cơ quan điều tra Công an thành phố Đông Hà Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đông Hà, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Thị N không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra và các tài liệu chứng cứ khác có tại hồ sơ vụ án:

Có đủ cơ sở để kết luận: Sau khi mua được 500 bao thuốc lá điếu nhãn hiệu JET của một người phụ nữ (*không rõ lai lịch*) đi trên xe ô tô loại 12 chỗ (*xe hạ tải*) màu đen từ Lao Bảo về Đông Hà với giá 7.500.000 đồng. Đến khoảng 04 giờ cùng ngày, khi Nguyễn Thị N điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 74H4-0958 vận chuyển số thuốc lá trên vào chợ Hải Lăng để tìm người bán lại kiếm lời thì bị lực lượng Công an thành phố Đông Hà bắt giữ. Tại Bản kết luận giám định số 65/KLGD- PC09 ngày 31/12/2019 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Trị kết luận: 500 (*Năm trăm*) bao thuốc lá điếu nhãn hiệu JET, loại 20 điếu/bao gửi đến giám định đều là thuốc lá điếu thành phẩm, nhãn hiệu JET, được sản xuất tại nước ngoài. Mặc dù, chưa hết thời hạn được coi là chưa bị xử phạt hành chính nhưng bị cáo N lại tiếp tục thực hiện hành vi buôn bán 500 bao thuốc lá điếu nhãn hiệu JET do nước ngoài sản xuất. Hành vi của bị cáo đã phạm vào tội “*Buôn bán hàng cấm*” quy định tại điểm e khoản 1 Điều 190 Bộ luật hình sự.

Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị truy tố bị cáo Nguyễn Thị N về hành vi “*Buôn bán hàng cấm*” là đúng người, đúng tội.

[3] Xét về tính chất, hành vi phạm tội: Hành vi phạm tội của bị cáo xâm phạm đến chế độ quản lý của Nhà nước đối với các loại hàng hóa cấm kinh doanh làm ảnh hưởng đến trật tự quản lý kinh tế của Nhà nước. Bị cáo có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, bản thân bị cáo đã bị cơ quan Nhà nước có thẩm quyền xử phạt hành chính đối với hành vi “*Buôn bán hàng cấm*”. Mặc dù, chưa hết thời hạn được coi là chưa bị xử phạt hành chính nhưng ngày 24/12/2019 bị cáo lại tiếp tục thực hiện hành vi phạm tội nên bị cáo phải chịu hình phạt nghiêm khắc của Nhà nước. Tuy nhiên, cần xem xét thêm các con của bị cáo đều ở xa, chồng thường xuyên đau ốm, bản thân bị cáo phải vừa chăm sóc chồng vừa phải lao động nuôi sống gia đình do đó không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo hành vi phạm tội của mình do đó cần áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

[6] Về vật chứng:

- Vật chứng hoàn lại sau giám định gồm 450 (*Bốn trăm năm mươi*) bao thuốc lá điếu nhãn hiệu JET là vật cấm lưu hành cần tịch thu tiêu hủy.

- 01 (*một*) bao ni long màu đen, kích thước 60cm x 90cm; 01 (*một*) túi bạt màu xanh, kích thước 130cm x 110cm; 02 (*hai*) dây cao su màu đen được buộc lại (01 dây dài 60cm x 03cm và 01 dây dài 300cm x 03cm); 01 (*một*) thùng giấy cát tông màu vàng, kích thước 47cm x 30cm x 52cm; 01 (*một*) giá đỡ kim loại màu xám, kích thước 71cm x 40cm là vật chứng không có giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

- 01 (*một*) xe mô tô Honda Wave, biển kiểm soát 74H4-0958, số khung 12199Y035625, số máy C12E-1235654 do bà Nguyễn Thị N đứng tên trong giấy chứng nhận đăng ký mô tô số 000905 của xe mô tô biển kiểm soát 74H4-0958. Đây là tài sản hợp pháp của bị cáo Nguyễn Thị N và bị cáo N sử dụng làm phương tiện thực hiện hành vi phạm tội nên cần tịch thu nộp ngân sách nhà nước.

[7] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

*Vì các lẽ trên,*

**QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ điểm e khoản 1 Điều 190; điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự,

**1. Tuyên bố:** Bị cáo **Nguyễn Thị N** phạm tội “*Buôn bán hàng cấm*”.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị N 110.000.000 đồng (*Một trăm mười triệu đồng*).

**2. Về vật chứng:** Áp dụng điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu tiêu hủy 450 (*Bốn trăm năm mươi*) bao thuốc lá điều nhãn hiệu JET do nước ngoài sản xuất hoàn lại sau giám định.

- Tịch thu tiêu hủy 01 (*một*) bao ni lông màu đen, kích thước 60cm x 90cm; 01 (*một*) túi bạt màu xanh, kích thước 130cm x 110cm; 02 (*hai*) dây cao su màu đen được buộc lại (01 dây dài 60cm x 03cm và 01 dây dài 300cm x 03cm); 01 (*một*) thùng giấy cát tông màu vàng, kích thước 47cm x 30cm x 52cm; 01 (*một*) giá đỡ kim loại màu xám, kích thước 71cm x 40cm là vật chứng không có giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

- Tịch thu nộp ngân sách nhà nước 01 xe mô tô Honda Wave, biển kiểm soát 74H4-0958, số khung 12199Y035625, số máy C12E-1235654 kèm theo giấy chứng nhận đăng ký mô tô, xe máy số 000905 của xe mô tô biển kiểm soát 74H4-0958 mang tên Nguyễn Thị N.

(*Các vật chứng hiện có tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Đông Hà theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 01/4/2020 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Đông Hà với Chi cục thi hành án dân sự thành phố Đông Hà*)

**3. Về án phí:** Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Nguyễn Thị N phải chịu 200.000 đồng (*Hai trăm ngàn*) án phí hình sự sơ thẩm.

**4. Về quyền kháng cáo:** Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Quảng Trị;
- VKSND tỉnh Quảng Trị;
- VKSND thành phố Đông Hà;
- Công an thành phố Đông Hà;
- Chi cục THADS TP Đông Hà;
- Sở Tư pháp tỉnh Quảng Trị;
- Bị cáo;
- Lưu: HS;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Trần Quang Sơn**